#### Phags-pa

Intervalle: A840-A87F

Ce fichier comprend un extrait des tableaux des caractères et de la liste des noms des caractères pour *Le Standard Unicode, version 16.0* 

Ce fichier pourra être modifié à tout moment sans avertissement pour intégrer des corrections ou d'autres mises à jour du standard Unicode.

La liste à jour des erreurs connues peut être consultée sur https://www.unicode.org/errata/

#### **Avertissement**

Ces tableaux servent de référence en ligne aux caractères inclus dans la version 16.0 du standard Unicode mais ne fournissent pas toute l'information requise pour la prise en charge des écritures selon le standard Unicode. Pour une bonne compréhension de l'utilisation des caractères illustrés dans ce fichier, veuillez consulter les parties correspondantes du Standard Unicode, version 16.0, disponible en ligne sur https://www.unicode.org/versions/Unicode16.0.0/, ainsi que les annexes du standard Unicode, les autres rapports et standards techniques Unicode, et la base de données Unicode, tous également disponibles sur la Toile.

Voir https://www.unicode.org/ucd/ et https://www.unicode.org/reports/

Une compréhension approfondie de ces documents complémentaires est nécessaire pour toute mise en œuvre d'Unicode réussie.

#### Polices de caractères

L'apparence des glyphes de référence dans les tableaux n'est pas normative. Des variations considérables peuvent exister d'une police à l'autre.

Voir la liste sur https://www.unicode.org/charts/fonts.html

#### Modalités d'utilisation

© 1991-2025 Unicode, Inc. Cette publication est protégée par le droit d'auteur et une autorisation doit être obtenue auprès d'Unicode, Inc. avant toute reproduction, modification ou autre utilisation non permise par les conditions d'utilisation (https://www.unicode.org/copyright.html). Plus précisément, vous pouvez réaliser des copies de cette publication et l'annoter ou la traduire uniquement pour un usage personnel ou interne à une entreprise, et non pour une distribution publique, à condition que toutes les copies et modifications reproduisent intégralement les mentions de droit d'auteur et autres mentions légales contenues dans l'original. Vous ne pouvez pas réaliser de copies de cette publication ou y apporter des modifications pour une distribution publique ni l'incorporer en tout ou en partie dans un produit ou une publication sans l'autorisation écrite expresse d'Unicode.

Le Consortium Unicode accorde spécifiquement à l'ISO une licence pour produire de tels tableaux afin de présenter le répertoire des caractères couvert par cette norme comme une référence essentielle et officielle.

Unicode utilise la plupart des polices sous licence restreinte de leurs propriétaires d'origine. Vous ne pouvez pas extraire, copier, modifier ou distribuer des polices ou des données de polices à partir des produits Unicode, y compris cette publication, sans une licence accordée par les propriétaires de ces polices.

L'utilisation de tous les produits Unicode, y compris cette publication, est régie par les conditions d'utilisation d'Unicode (https://www.unicode.org/copyright.html). Les auteurs, contributeurs et éditeurs ont apporté le plus grand soin à la préparation de cette publication, mais n'offrent aucune garantie, explicite ou implicite, de quelque nature que ce soit et déclinent toute responsabilité quant aux erreurs ou omissions, ainsi qu'aux dommages directs, indirects ou accessoires qui pourraient en découler. Cette publication est fournie « en l'état », gratuitement, pour la commodité des utilisateurs.

Unicode et le logo Unicode sont des marques déposées d'Unicode, Inc., aux États-Unis et dans d'autres pays.

	A84	A85	A86	A87
0	A840	A850	A860	<b>IST</b> A870
1	<b>H</b> A841	<b>S</b> A851	<b>K</b>	<b>7</b>
2	A842	A852	A862	<b>A</b> 872
3	A843	<u>Н</u>	A863	<b>•)</b> A873
4	A844	A854	A864	A874
5	A845	A855	A865	A875
6	A846	A856	<b>L</b> A866	A876
7	A847	<b>3</b> A857	A867	<b>A877</b>
8	<b>C</b> A848	H A858	<b>V</b> A868	
9	<b>A849</b>	A859	A869	
Α	<b>S</b> A84A	A85A	111 A86A	
В	<b>1</b> A84B	<b>A</b> 85B	<b>1</b> A86B	
С	A84C	A85C	<u>Q</u>	
D	FJ A84D	A85D	<b>X</b> A86D	
Ε	A84E	<b>1</b> A85E	A86E	
F	<b>1</b> A84F	<b>Ю</b>	<b>S</b> A86F	

Les lettres phags-pa sont utilisées pour le mongol, le chinois, l'ouïgour, le tibétain et le sanskrit, excepté dans les cas où elles sont assorties d'une liste de langues plus restreinte.

Consonnes

A840 
I ETTRE PHAGS-PA KA

A840 E LETTRE PHAGS-PA KA

• mongol, chinois, tibétain, sanskrit

• mongoi, cninois, tibetain, sanskri → 0F40 ¶ lettre tibétaine ka

→ UF40 /| lettre tibetaine k

A841 LETTRE PHAGS-PA KHA
= lettre phags-pa k'a

→ 0F41 🖪 lettre tibétaine kha

A842 🛱 LETTRE PHAGS-PA GA

→ 0F42 🎙 lettre tibétaine ga

A843 ☐ LETTRE PHAGS-PA NGA

• mongol, chinois, tibétain, sanskrit

→ 0F44 5 lettre tibétaine nga

A844 ☐ LETTRE PHAGS-PA TCHA

• chinois, tibétain

ightarrow 0F45 ightarrow lettre tibétaine tcha

A845 H LETTRE PHAGS-PA TCHHA = lettre phags-pa tch'a

• mongol, chinois, ouïgour, tibétain → 0F46 ₺ lettre tibétaine tchha

A846 Ⅲ LETTRE PHAGS-PA DJA

• mongol, chinois, ouïgour, tibétain

→ 0F47 **E** lettre tibétaine dja

A847 ☐ LETTRE PHAGS-PA ÑA

• chinois, tibétain, sanskrit

→ 0F49 🐧 lettre tibétaine ña

• mongol, chinois, tibétain, sanskrit

→ 0F4F 5 lettre tibétaine ta

A849 
☐ LETTRE PHAGS-PA THA

= lettre phags-pa t'a → 0F50 氧 lettre tibétaine tha

→ 0F51 5 lettre tibétaine da

A84B O LETTRE PHAGS-PA NA

→ 0F53 द lettre tibétaine na

A84C LETTRE PHAGS-PA PA

• mongol, chinois, tibétain, sanskrit

→ 0F54 적 lettre tibétaine pa

A84D 
☐ LETTRE PHAGS-PA PHA

= lettre phags-pa p'a

• chinois, tibétain, sanskrit

ightarrow 0F55 ਖ਼ lettre tibétaine pha

A84E ☐ LETTRE PHAGS-PA BA

ightarrow 0F56 ightarrow lettre tibétaine ba A84F ightarrow LETTRE PHAGS-PA MA

AUTI 10 LETTREFTIAGS-FAINA

→ 0F58 མ lettre tibétaine ma A850 ⑤ LETTRE PHAGS-PA TSA

• chinois, tibétain, sanskrit

→ 0F59 ਤੋਂ lettre tibétaine tsa

A851 S LETTRE PHAGS-PA TÇA

= lettre phags-pa ts'a

• mongol, chinois, tibétain, sanskrit

→ 0F5A ấ lettre tibétaine tça

A852 ☐ LETTRE PHAGS-PA DZA

• chinois, tibétain, sanskrit

→ 0F5B € lettre tibétaine dza

A853 ☐ LETTRE PHAGS-PA WA

→ 0F5D ∰ lettre tibétaine wa

A854 C LETTRE PHAGS-PA ZHA

• chinois, tibétain

→ 0F5E @ lettre tibétaine zha

• mongol, chinois, tibétain

→ 0F5F 🛪 lettre tibétaine za

A856 ☐ LETTRE PHAGS-PA PETIT A

→ 0F60 द lettre tibétaine 'a

~ A856 FE00 🗖 lettre phags-pa petit a forme renversée

→ 0F61 \( \text{I} \) lettre tibétaine ya

A858 H LETTRE PHAGS-PA RA

• mongol, ouïgour, tibétain, sanskrit

→ 0F62 ҳ lettre tibétaine ra

A859 
☐ LETTRE PHAGS-PA LA

→ 0F63 অ lettre tibétaine la

☐ LETTRE PHAGS-PA ÇA

→ 0F64 - Plettre tibétaine ça

→ 0F66 N lettre tibétaine sa

A85C S LETTRE PHAGS-PA HA

→ 0F67 5 lettre tibétaine ha

~ A85C FÉ00 C lettre phags-pa ha forme renversée

**Lettre A** 

A85A

A85D S LETTRE PHAGS-PA A

→ 0F68 জ lettre tibétaine a

**Voyelles** 

A85E LETTRE PHAGS-PA I

→ 0F72 c diacritique voyelle tibétaine i

~ A85E FE00 \( \bigsiz \) lettre phags-pa i forme renversée

A85F Ю LETTRE PHAGS-PA OU

→ 0F74 o diacritique voyelle tibétaine ou

~ A85F FE00 **O** lettre phags-pa ou forme renversée

A860 
☐ LETTRE PHAGS-PA È

→ 0F7A o diacritique voyelle tibétaine é

~ A860 FE00 L lettre phags-pa é forme renversée

A861 K LETTRE PHAGS-PA O

→ 0F7C diacritique voyelle tibétaine o

Consonnes

A862 LETTRE PHAGS-PA QA

• mongol, ouïgour

A863 LETTRE PHAGS-PA XA

mongol, chinois

A864 S LETTRE PHAGS-PA FA

• chinois, ouïgour

ightarrow A85C  $\slash\hspace{-0.6em}\wp$  lettre phags-pa ha

A865 LETTRE PHAGS-PA GGA

• distribution linguistique inconnue

• forme réfléchie de A862 🛭

Voyelle

• mongol, chinois, ouïgour

**Consonnes subjointes** 

A867 V LETTRE SUBJOINTE PHAGS-PA WA

• chinois, tibétain, sanskrit

→ 0FAD ᢩ lettre subjointe tibétaine wa

#### A868 V LETTRE SUBJOINTE PHAGS-PA YA

- chinois, tibétain, sanskrit
- → OFB1 ② lettre subjointe tibétaine ya
- ~ A868 FE00 \( \int \) lettre subjointe phags-pa ya forme renversée

#### Consonnes supplémentaires pour le sanskrit

#### A869 E LETTRE PHAGS-PA TTA

- sanskrit
- → 0F4A ₹ lettre tibétaine tta

#### A86A III LETTRE PHAGS-PA TTHA

- = lettre phags-pa tt'a
- sanskrit
- → 0F4B 🛭 lettre tibétaine ttha

#### A86B | LETTRE PHAGS-PA DDA

- sanskrit
- → 0F4C 7 lettre tibétaine dda

#### A86C | LETTRE PHAGS-PA NNA

- sanskrit
- → 0F4E ð lettre tibétaine nna

#### Autres formes de consonnes pour le chinois

### A86D 3 LETTRE PHAGS-PA VARIANTE DE YA

- chinois
- → A857 **∃** lettre phags-pa ya

#### A86E J LETTRE PHAGS-PA ÇĂ SOURD

- chinois
- → A85A 🗖 lettre phags-pa ça

# A86F S LETTRE PHAGS-PA HA VOISÉ

- = lettre phags-pa ha sonore
- chinois
- → A85C 🌠 lettre phags-pa ha

### A870 IST LETTRE PHAGS-PA FA ASPIRÉ

- chinois
- → A864 🕅 lettre phags-pa fa

## Consonne subjointe

### A871 7 LETTRE SUBJOINTE PHAGS-PA RA

- tibétain, sanskrit
- → 0FB2 🙎 lettre subjointe tibétaine ra

#### Consonne supplémentaire pour le tibétain

# A872 | LETTRE PHAGS-PA RA SUSCRIT

- tibétain
- → 0F62 ス lettre tibétaine ra

## Tchandrabindou

### A873 •) LETTRE PHAGS-PA TCHANDRABINDOU

- sanskrit
- → 0F83 <sup>\*</sup> diacritique tibétain sna Idan
- → 0F7E ° diacritique tibétain rdjes sou nga ro
- → 1880 ᢀ lettre mongole anousvâra un ali gali

### Repères de début pour le tibétain

## A874 🖳 REPÈRE DE DÉBUT PHAGS-PA SIMPLE

- tibétain
- indique le début d'un texte
- → 0F04 🦦 signe tibétain yig mgo mdoun ma ouvrant
- → 1800 **?** birga mongol

#### A875 TREPÈRE DE DÉBUT PHAGS-PA DOUBLE

- tibétain
- indique le début d'un texte

#### Ponctuation pour le tibétain

### A876 | SIGNE PHAGS-PA ÇAD

- tibétain
- → 0F0D | signe tibétain çad

#### A877 || SIGNE PHAGS-PA DOUBLE CAD

- tibétain
- ightarrow 0F0E  $lap{1}{1}$  signe tibétain ñis çad

